

IT

ES

PT

GB

RX 26 BF

CERTIFICAZIONE
DEL SISTEMA DI
QUALITÀ AZIENDALE

ISO 9001
registered by

GASTEC

 **sime**[®]

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

INDICE

1	DESCRIPCION DE LA CALDERA	pág.	1
2	INSTALACION	pág.	2
3	CARACTERISTICAS	pág.	7
4	USO Y MANTENIMIENTO	pág.	8

FONDERIE SIME S.p.A ubicada en Vía Garbo 27 - Legnago (VR) - Italia declara que sus propias calderas de agua caliente, marcadas CE de acuerdo a la Directiva Gas 90/396/CEE están dotadas de termostato de seguridad calibrado al máximo de 110°C, están **excluidas** del campo de aplicación de la Directiva PED 97/23/CEE porque satisfacen los requisitos previstos en el artículo 1 apartado 3.6 de la misma.

IMPORTANTE

En el momento de efectuar el primer encendido de la caldera es conveniente proceder a los controles siguientes:

- Controlar que no haya líquidos o materiales inflamables cerca de la caldera.
- Controlar que la conexión eléctrica se haya llevado a cabo de manera correcta y que el cable de tierra esté conectado con un buen sistema de puesta a tierra.
- Abrir el grifo del gas y controlar la estanqueidad de las conexiones, incluida la que del quemador.
- Asegurarse que la caldera esté predispuesta para funcionar con el tipo de gas de la red local.
- Controlar que el conducto de evacuación de los productos de la combustión esté libre y/o montado correctamente.
- Controlar que las eventuales válvulas estén abiertas.
- Asegurarse que la instalación esté llena de agua y bien purgada.
- Controlar que las bombas de circulación no estén bloqueada
- Purgar el aire que se encuentra en el conducto de gas, purgando a través de la toma de presión que se encuentra en la entrada de la válvula gas.

1 DESCRIPCION DE LA CALDERA

1.1 INTRODUCCION

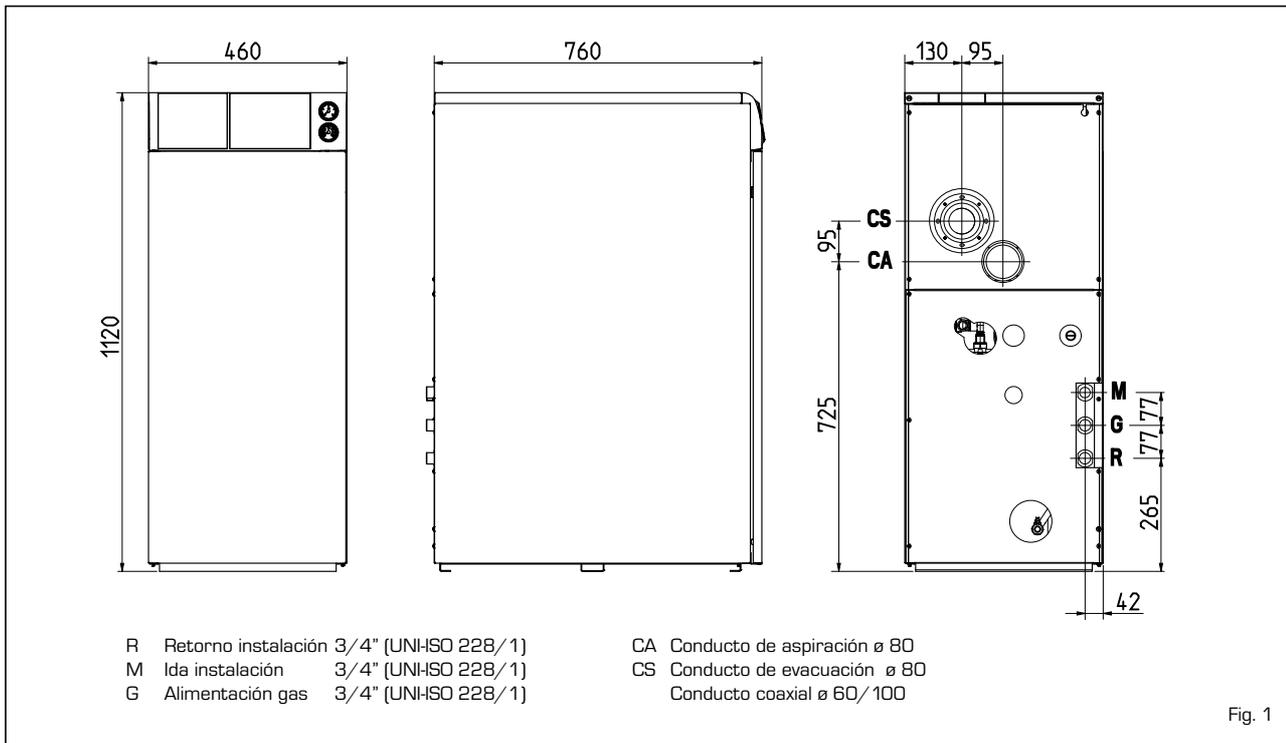
Las calderas "RX 26 BF" representan la solución ideal para la calefacción para pequeñas y medianas viviendas.

Están conformes a las directivas europeas 90/396/CEE, 89/336/CEE, 92/42/CEE, 73/23/CEE y con la normas europea EN 483. Pueden ser alimentadas por gas natural

(G20), gas butano (G30) o propano (G31).

Seguir las instrucciones incluidas en este manual para una correcta instalación y un perfecto funcionamiento del aparato.

1.2 DIMENSIONES



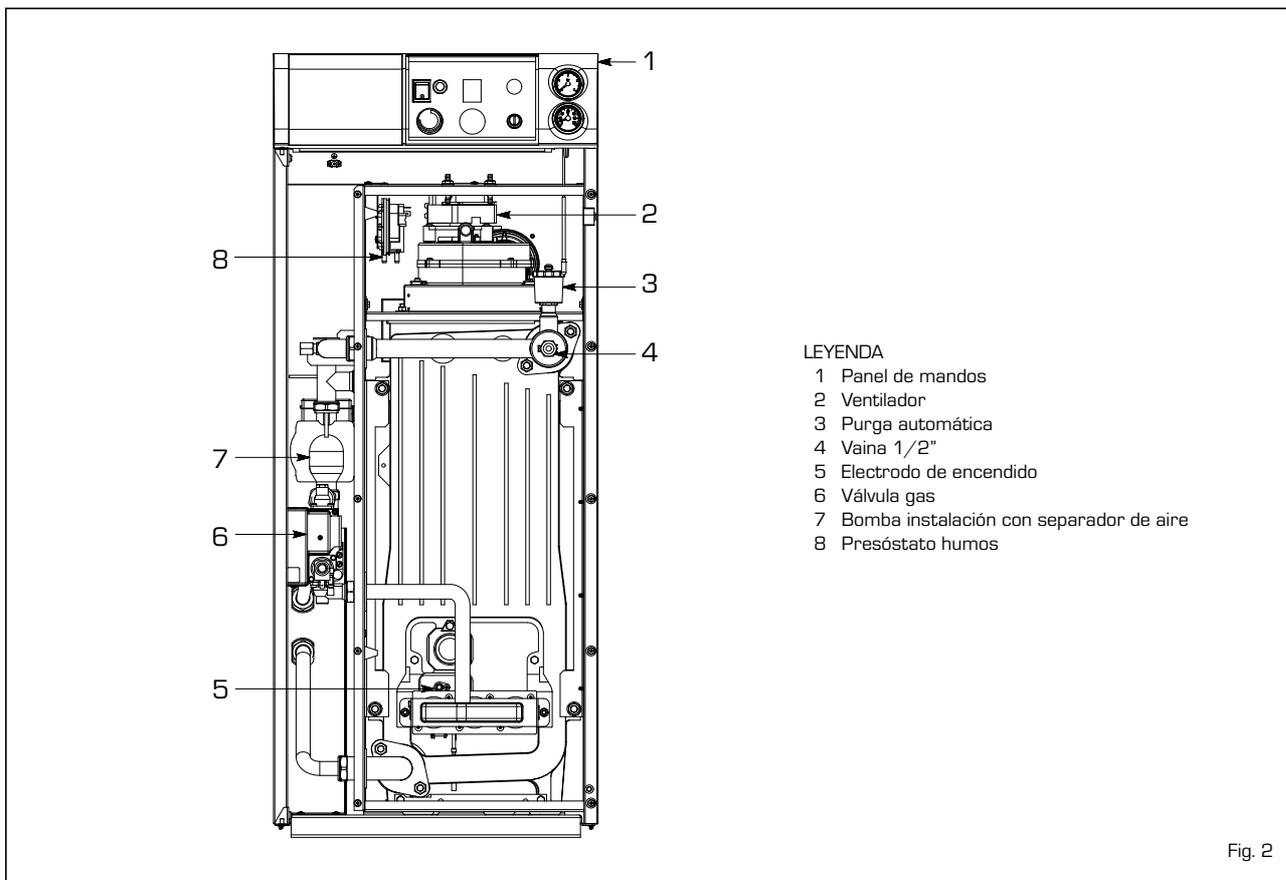
1.3 DATOS TECNICOS

		RX 26 BF
Potencia térmica (mín.-nom.)	kW	23,2 - 31,0
	kcal/h	19.950 - 26.660
Caudal térmico (mín.-nom.)	kW	26,2 - 34,0
	kcal/h	22.530 - 29.240
Elementos de hierro fundido	nº	4
Contenido de agua	l	15
Potencia eléctrica absorbida	W	155
Presión máxima de servicio	bar	4
Temperatura máxima de servicio	°C	85
Vaso de expansión		
Capacidad	l	10
Presión precarga	bar	1
Temperatura de los humos (mín.-máx)	°C	177 - 200
Caudal de los humos (mín.-máx)	gr/s	20,5 - 18,7
Categoría	II ₂ H ₃ +	
Tipo	C12-32-42-52-82	
Peso	kg	165

		RX 26 BF
Inyectores gas principales		
Cantidad	nº	3
Metano	ø mm	2,90
G30 - G31	ø mm	1,70
Caudal gas (mín.-máx) *		
Metano	m ³ st/h	2,77 - 3,60
Butano (G30)	kg/h	0,81 - 1,05
Propano (G31)	kg/h	1,07 - 1,39
Presión gas en los quemadores (mín.-máx)		
Metano	mbar	7,1 - 12,0
Butano (G30)	mbar	17,8 - 28,1
Propano (G31)	mbar	17,8 - 35,9
Presión de alimentación gas		
Metano	mbar	20
Butano (G30)	mbar	28
Propano (G31)	mbar	37

* Los caudales del gas se refieren al poder calorífico en condiciones estándar a 15°C - 1013 mbar

1.4 COMPONENTES PRINCIPALES



2 INSTALACION

Las calderas tendrán que instalarse de manera permanente y la instalación debe hacerse exclusivamente por personal especializado y cualificado respetando todas las instrucciones y disposiciones llevadas en este manual. Además, la instalación debe ser efectuada en conformidad con las normas actualmente en vigor.

2.1 VENTILACION CUARTO CALDERA

La **RX 26 BF**, cuya cámara de combustión y circuito de alimentación de aire son herméticos respecto al ambiente, se pueden instalar en cualquier ambiente doméstico.

2.2 CONEXION INSTALACION

Antes de conectar la caldera lavar cuidadosamente todas las tuberías de la instalación para eliminar eventuales cuerpos extraños que podrían comprometer el buen funcionamiento del aparato.

El tubo de descarga de la válvula de seguridad habrá de ser conectado con un embudo de colección para servir de purga en caso de intervención.

Para calcular las dimensiones de las tuberías entre contador y caldera, habrá que considerar tanto los caudales en volumen [consumos] en m^3/h como la densidad del gas utilizado.

Las secciones de las tuberías que constituyen la instalación tienen que ser aptas para asegurar un suministro de gas suficiente para cubrir el consumo máximo.

La pérdida de presión entre contador y cualquier aparato de uso no puede ser superior a:

- 1,0 mbar para los gases de la segunda familia (gas natural)
- 2,0 mbar para los gases de la tercera familia (butano o propano).

En la pared interior de la envolvente se encuentra una etiqueta adhesiva que lleva los datos técnicos de identificación y el tipo de gas para el que la caldera ha sido fabricada.

2.2.1 Filtro en el conducto gas

La válvula gas se produce en serie con un filtro en la entrada que, de todas formas, no puede retener todas las impurezas contenidas en el gas y en las tuberías de red. Para evitar un mal funcionamiento de la válvula o, en algunos casos, la pérdida de la seguridad de la misma, aconsejamos montar en el conducto gas un filtro apropiado.

2.3 CARACTERÍSTICAS DEL AGUA DE ALIMENTACION

Para prevenir incrustaciones o depósitos en el intercambiador primario también el agua de alimentación del circuito de calefacción tiene que tratarse en conformidad con la norma UN-CTI 8065.

Es absolutamente indispensable tratar el agua utilizada para la instalación de calefacción en los casos siguientes:

- Instalaciones muy amplias (con alto contenido de agua).
- Inmisión frecuente de agua para rellenar la instalación.
- En caso que fuera necesario vaciar completamente o parcialmente la instalación.

2.4 RELLENADO DE LA INSTALACION

La presión de relleno, con instalación fría, debe estar entre **1 - 1,2 bar**.

Durante la fase de relleno de la instalación se aconseja tener el interruptor general apagado. Hay que efectuar el relleno lentamente para permitir a las bolsas de aire salir a través de los correspondientes purgadores. Acabada esta operación comprobar que el grifo esté cerrado.

2.5 VACIADO DE LA INSTALACION

Para cumplir esta operación accione sobre el grifo de descarga. Antes de efectuar esta operación apague la caldera.

2.6 CONDUCTOS DE HUMOS/CHIMENEAS

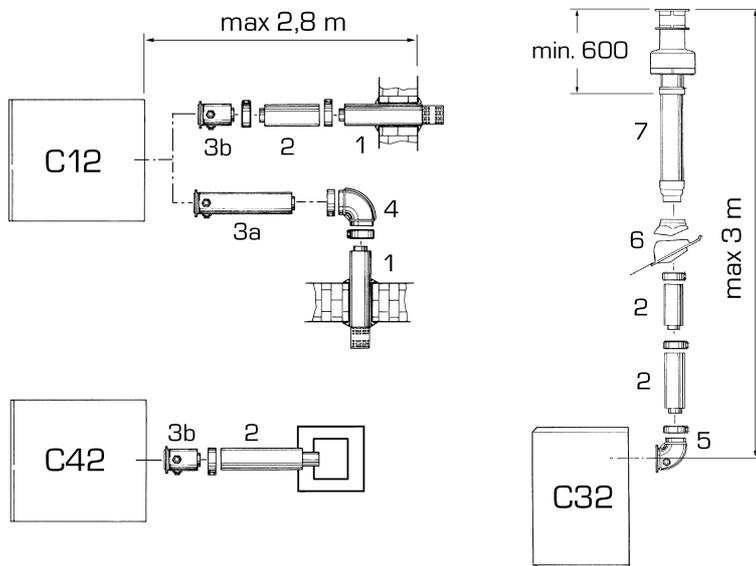
El conducto de humos o la chimenea para la evacuación de los productos de la combustión debe respetar los requisitos previstos por la norma UNI 10641 para las calderas con tiro forzado (tipo C).

2.6.1 Entubado de chimeneas existentes

Para la recuperación o el entubado de chimeneas existentes deben ser empleados conductos declarados idóneos, para tal objetivo, por el constructor de tales conductos, siguiendo las modalidades de instalación y utilización indicadas por el

TIPOLOGÍA DE EVACUACION

- C12** Evacuación y aspiración de pared sometidas a las mismas condiciones de viento.
C32 Evacuación y aspiración de techo sometidas a las mismas condiciones de viento
C42 Evacuación y aspiración en chimeneas comunes separadas, pero sometidas a las mismas condiciones de viento.



LEYENDA

- 1 Evacuación coaxial cód. 8084809
- 2 Alargadera L. 815 cód. 8084804
- 3a Alargadera L. 584 con con tomas de extracción cód. 8086902
- 3b Alargadera L. 194 con con tomas de extracción cód. 8086903
- 4 Curva suplementaria de 90° cód. 8085601
- 5 Curva de 90° con con tomas de extracción cód. 8085603
- 6 Teja con articulación cód. 8091300
- 7 Terminal de salida a techo L. 1284 cód. 8091200

ATENCIÓN:

- La instalación de cada curva suplementaria de 90° reduce el tramo disponible de 0,90 metros.
- La instalación de cada curva suplementaria de 45° reduce el tramo disponible de 0,45 metros.

Fig. 3

constructor mismo y las prescripciones de la Norma UNI 10845.

2.7 INSTALACION CONDUCTO COAXIAL ø 60/100

Se suministra la caldera ya preparada para la conexión de conductos de evacuación coaxiales que se pueden orientar en la dirección más adecuada a las exigencias del local. **La longitud máxima horizontal del conducto no tendrá que sobrepasar los 2,8 metros. En la tipología de evacuación C32 es posible introducir un máximo de dos alargaderas y alcanzar una longitud rectilínea vertical de 3 metros, incluida la curva concéntrica en salida de la caldera.**

Utilizar exclusivamente accesorios originales SIME y asegurarse que la conexión se realice de manera correcta, así como se indica en las instrucciones suministradas en el equipo de los accesorios. Los esquemas de fig. 3 ilustran unos ejemplos de los diferentes tipos de modalidad de evacuación coaxial.

2.8 INSTALACION CONDUCTOS SEPARADOS ø 80

Durante la instalación habrá que respetar las disposiciones requeridas por las Normas y unos consejos prácticos:

- Con aspiración directa del exterior, cuando el conducto es más largo de 1 m, se recomienda el aislamiento para evitar, en los períodos particularmente fríos, la formación de rocío en el exterior de la tubería.
- Con un conducto de evacuación colocado en el exterior del edificio, o en ambientes fríos, es necesario proceder al aislamiento para evitar falsos encendidos del quemador. En estos casos, es necesario prever un sistema de recogida del condensado en la tubería.
- En caso que se deba atravesar paredes inflamables aisle el tramo que atraviesa el conducto de evacuación humos con un aislamiento en lana de vidrio espesor 30 mm, densidad 50 kg/m³.

La longitud máxima total obtenida sumando las longitudes de las tuberías de aspi-

ración y de evacuación se determina por las pérdidas de carga de cada uno de los accesorios introducidos y no deberá resultar superior a los 6,00 mm H₂O. En la instalación utilizar exclusivamente accesorios originales SIME y asegurarse que la conexión se realice de manera correcta, así como se indica en las instrucciones suministradas en el equipo de los accesorios. Para las pérdidas de carga de los accesorios hacer referencia a la **Tabla 1**.

2.8.1 Kit conductos separados (fig. 4)

El kit conductos separados cód. 8089905 está suministrado con diafragma de aspiración que debe emplearse, en función de la pérdida de carga máxima permitida en ambos conductos, como explicado en fig. 4/a.

2.8.2 Modalidad de evacuación

Los esquemas de fig. 5 ilustran algunos ejemplos de los distintos tipos de modalidad de evacuación separados.

TABLA 1

Accesorios ø 80	Pérdida de carga (mm H ₂ O)		
	Aspiración	Evacuación	Salida a techo
Curva de 90° MF	0,30	0,50	-
Curva de 45° MF	0,20	0,40	-
Alargadera L. 1000 (horizontal)	0,20	0,40	-
Alargadera L. 1000 (vertical)	0,30	0,30	-
Terminal de evacuación	-	0,40	-
Terminal de aspiración	0,10	-	-
Colector double	0,30	-	-
Terminal de salida a techo L. 1390	-	-	0,60
Tee recuperación condensación	-	1,10	-

Ejemplo de cálculo de instalación consentida en cuanto la suma de las pérdidas de carga de cada uno de los accesorios introducidos es inferior a 6,00 mm H₂O:

	Aspiración	Evacuación	
6 m tubo horizontal ø 80 x 0,20	1,20	-	
6 m tubo horizontal ø 80 x 0,40	-	2,40	
n° 2 curvas de 90° ø 80 x 0,30	0,60	-	
n° 2 curvas de 90° ø 80 x 0,50	-	1,00	
n° 1 terminal ø 80	0,10	0,40	
Pérdida de carga total	1,90	+ 3,80	= 5,7 mm H₂O

Con esta pérdida de carga total se debe quitar el diafragma del conducto de aspiración

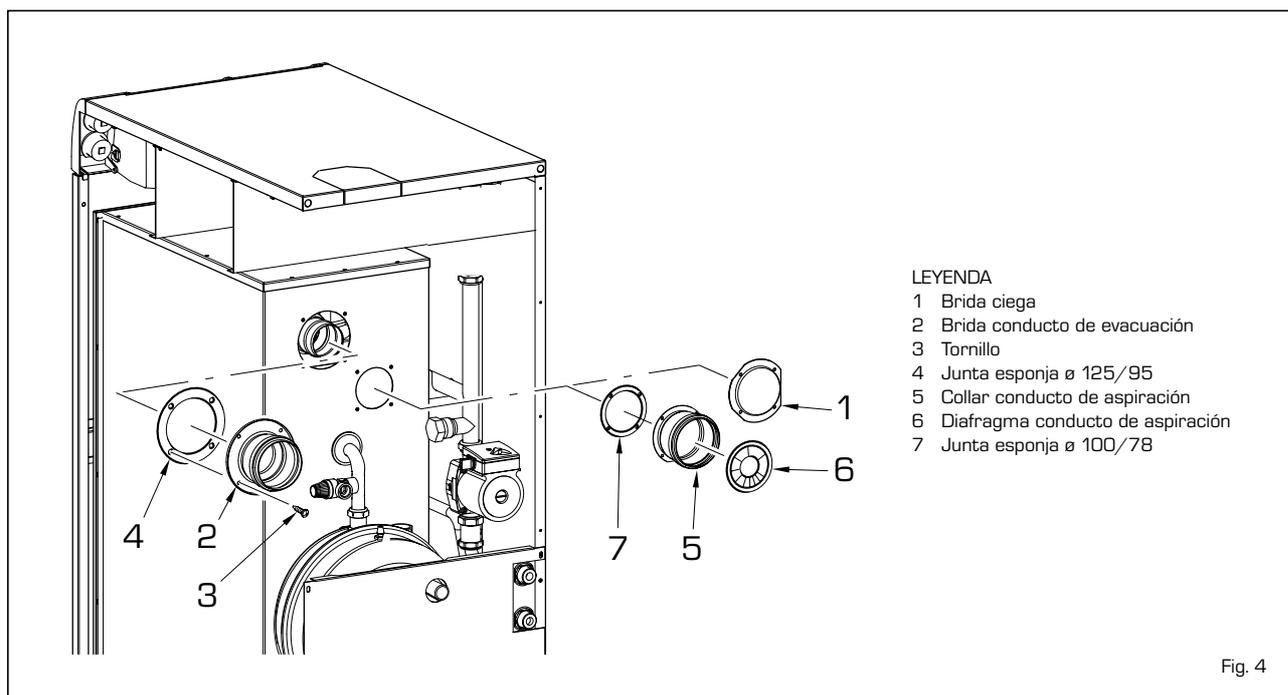
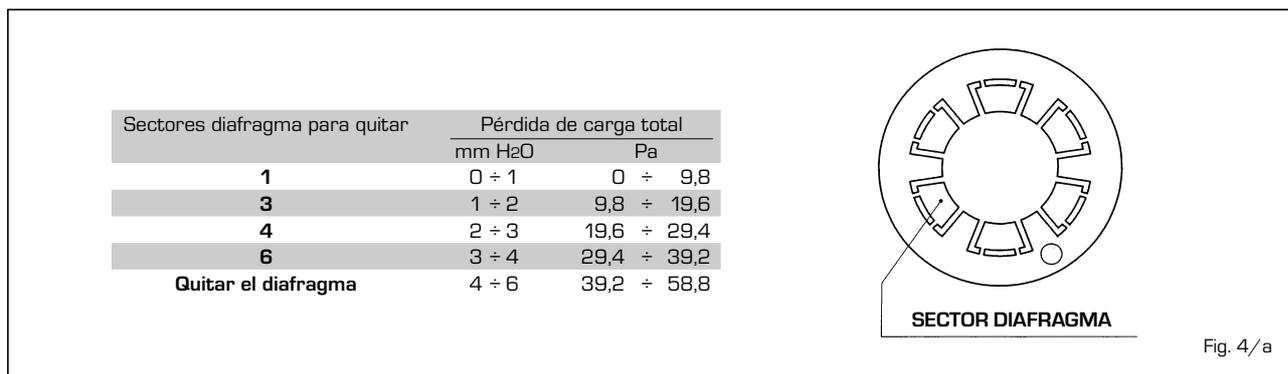


Fig. 4



SECTOR DIAFRAGMA

Fig. 4/a

LISTA ACCESORIOS, SUMINISTRADOS A PEDIDO, QUE PERMITEN LAS CONFIGURACIONES INDICADAS:

- Kit conductos separados cód. 8089905
- Curva de 90° MF cód. 8077404
- Curva de 90° MF aislada cód. 8077408
- Alargadera L. 1000 cód. 8077303
- Alargadera L. 1000 aislada cód. 8077306
- Terminal de evacuación cód. 8089501
- Kit virolas int.-ext. cód. 8091500
- Terminal de aspiración cód. 8089500
- Curva de 45° MF cód. 8077406
- Recuperación condensación L. 135 cód. 8092800
- Colector double cód. 8091400
- Teja con articulación cód. 8091300
- Terminal de salida a techo L. 1390 cód. 8091201
- Tee recuperación condensación cód. 8093300

ATENCIÓN: En la tipología C52 los conductos de evacuación y aspiración no pueden salir en paredes opuestas.

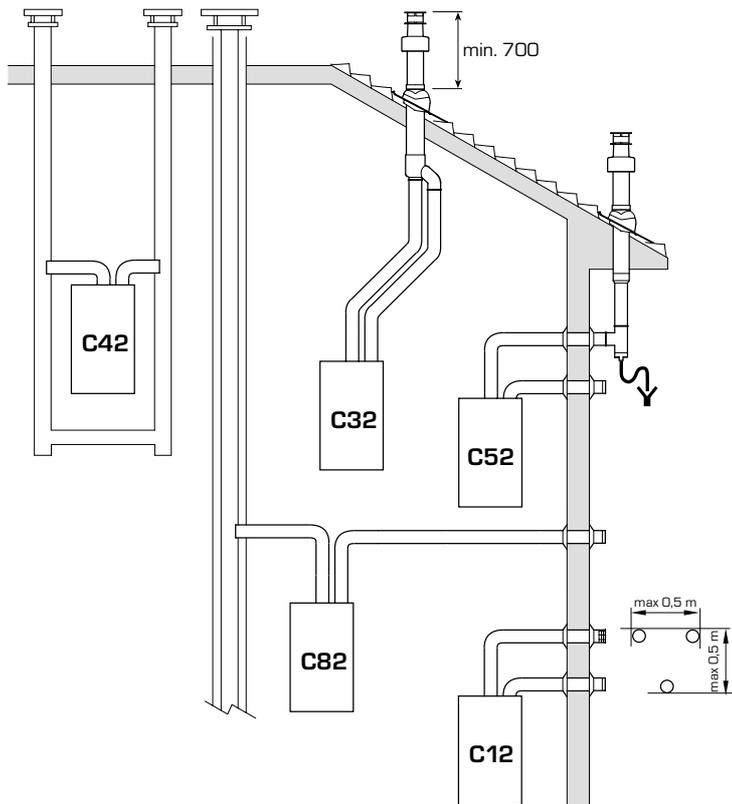


Fig. 5

2.9 UBICACION TERMINALES DE EVACUACION

Los terminales de evacuación para equi-

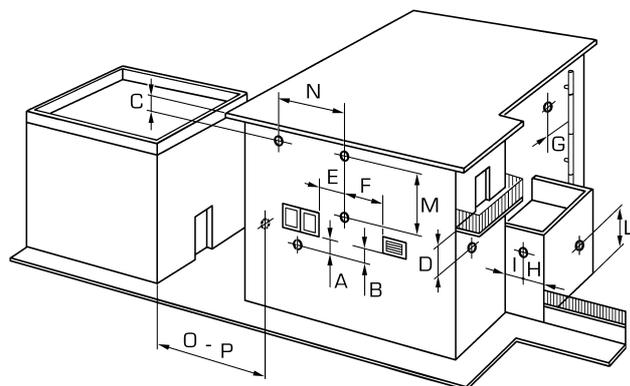
pos con tiraje forzado pueden ser ubicados en las paredes perimetrales exteriores del edificio.

De modo indicativo y sin vínculos, repor-

tamos en la **Tabla 2** las distancias mínimas que deben respetarse haciendo referencia a la tipología de un edificio como se indica en la fig. 6.

TABLA 2

Ubicación del terminal	Equipos de 7 hasta 35 kW (distancias mínimas en mm.)
A - debajo de la ventana	600
B - debajo de la apertura de aireación	600
C - debajo del alero	300
D - debajo del balcón [1]	300
E - desde una ventana adyacente	400
F - desde una apertura de aislación adyacente	600
G - desde tuberías o descargas verticales u horizontales [2]	300
H - desde un ángulo del edificio	300
I - desde una concavidad del edificio	300
L - desde el suelo o desde otro plano donde se camina	2500
M - entre dos terminales en vertical	1500
N - entre dos terminales en horizontal	1000
O - desde una superficie frontal sin aberturas o terminales	2000
P - ídem, pero con apertura y terminales	3000



- 1) Los terminales debajo de un balcón utilizable deben ser colocados en posición tal que el recorrido total de los humos, desde el punto de salida de los mismos a su desembocadura del perímetro exterior del balcón, comprendida la altura del eventual balcón, comprendida la altura de la eventual balaustrada de protección, no sea inferior a 2000 mm.
- 2) En la colocación de los terminales, deberán ser adoptadas distancias no menores de 1500 mm por la cercanía de materiales sensibles a la acción de los productos de la combustión (por ejemplo aleros o pluviales en material plástico, salido en madera, etc.), a menos de no adoptar medidas de blindaje para resguardar dichos materiales.

Fig. 6

2.10 CONEXION ELECTRICA

La caldera se suministra con un cable eléctrico que en caso de sustitución deberá ser suministrado por SIME.

La alimentación deberá ser realizada con corriente monofásica 230V-50Hz a tra-

vés de un interruptor general con distancia mínima entre los contactos de 3 mm y protegido por fusibles. El termostato ambiente que se debe utilizar debe ser de clase II, en conformidad con la norma EN 60730.1.

NOTA: El equipo debe ser conectado a

una instalación de puesta a tierra eficaz. **SIME declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas que se deriven de la no instalación de la toma de tierra de la caldera. Desconecte la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier operación sobre el cuadro eléctrico.**

2.10.1 Esquema eléctrico

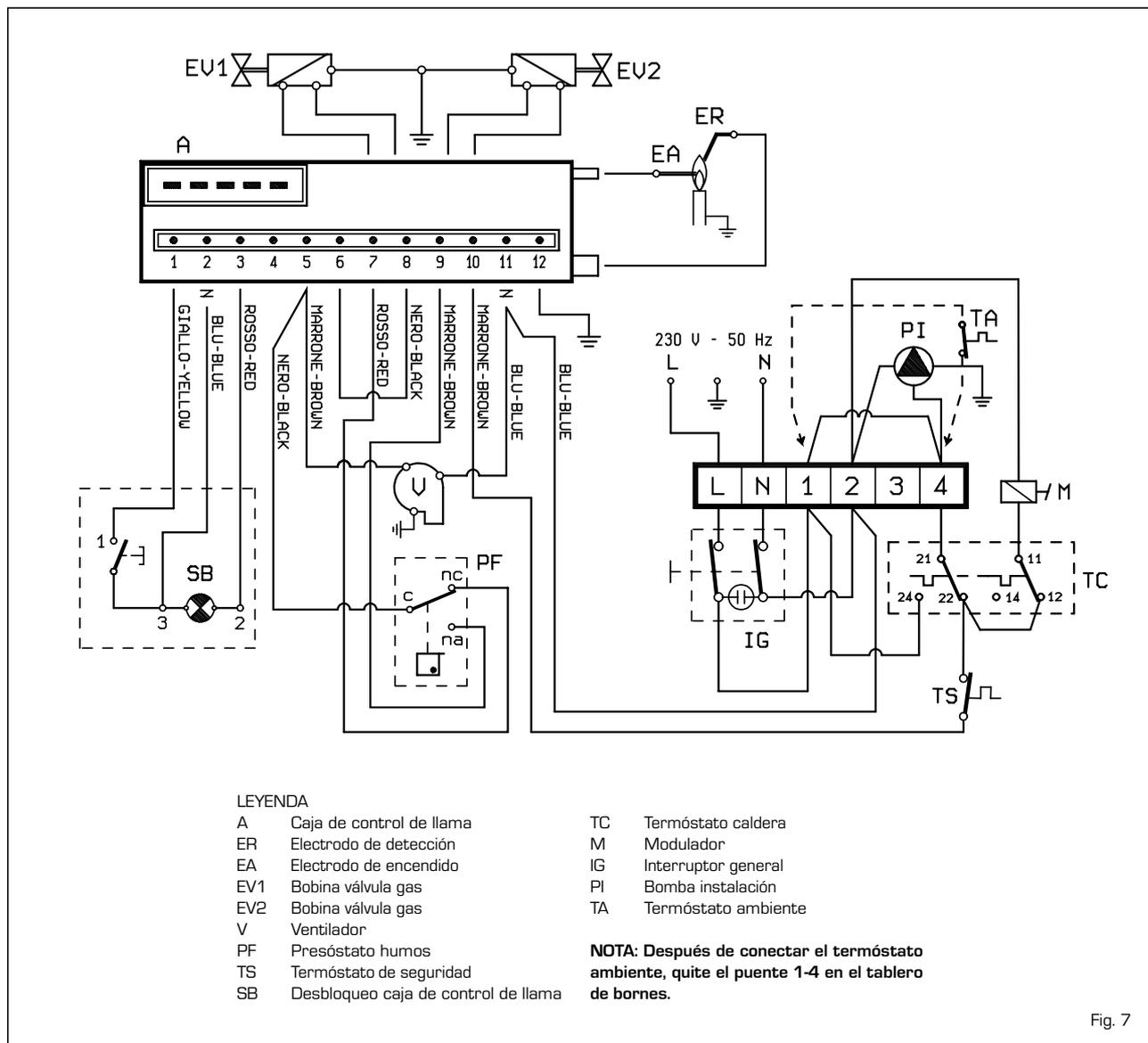


Fig. 7

3 CARACTERISTICAS

3.1 CAJA DE CONTROL DE LLAMA

La caldera tiene una caja de control de llama modelo HONEYWELL S4565C. El encendido y detección de llama se controlan por dos electrodos que garantizan la máxima seguridad con tiempos de intervención inferiores a un segundo, por apagados accidentales o falta de gas (fig. 8).

3.1.1 Ciclo de funcionamiento

El encendido del quemador se obtiene normalmente dentro de 1 o 2 segundos. Puede ocurrir que el quemador no se encienda, con consiguiente activación de la señal de bloqueo de la caja de control de llama. Las causas se pueden resumir así:

- Falta de gas

La caja de control de llama realiza su ciclo normal, enviando corriente al electrodo de encendido, que produce la descarga por un máximo de 10 segundos. Si el quemador no se enciende, la caja de control de llama se bloquea.

Puede suceder en el primer encendido o después de largos períodos sin funcionar; con presencia de aire en la tubería. Puede ser causado por el grifo del gas cerrado o por una de las bobinas de la válvula que, con el bobinado interrumpido, no permite la apertura.

- El electrodo de encendido no descarga

En la caldera se nota solamente la apertura del gas hacia el quemador; y después de 10 segundos la caja de control de llama se bloquea.

Puede ser causado por el cable del electrodo que está interrumpido o no bien empalmado al borne de la caja de control de llama; o también, la caja de control de llama tiene el transformador quemado.

- No hay detección de llama

Después del encendido se oye la descarga continua del electrodo, no obstante el quemador esté encendido. Después de 10 segundos la descarga se interrumpe, el quemador se apaga y se enciende la luz de bloqueo de la caja de control de llama. Ocurre cuando no se hayan respetado las posiciones de fase y neutro en la caja de bornes. El cable del electrodo de detección está interrumpido o el mismo electrodo se encuentra a tierra; el electrodo está muy desgastado y es necesario sustituirlo. La caja de control de llama es defectuosa.

Por falta imprevista de corriente el quemador se apaga inmediatamente. Al volver la corriente, la caldera se pone automáticamente en marcha.

3.1.2 Ciclo de trabajo

A cada arranque el programador realiza

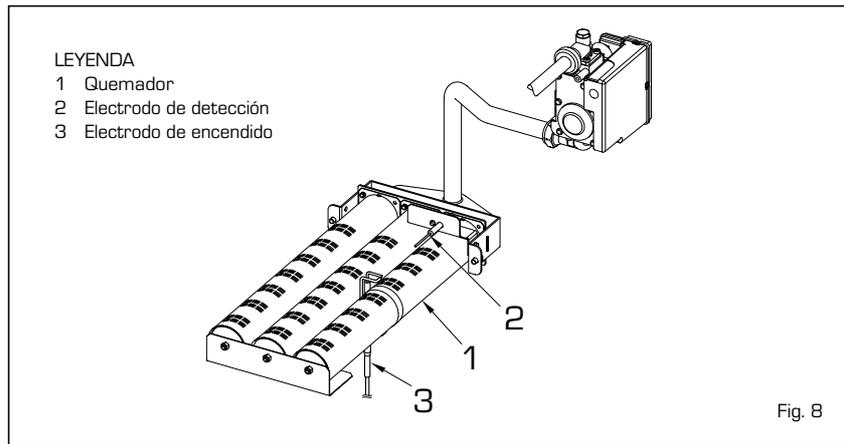


Fig. 8

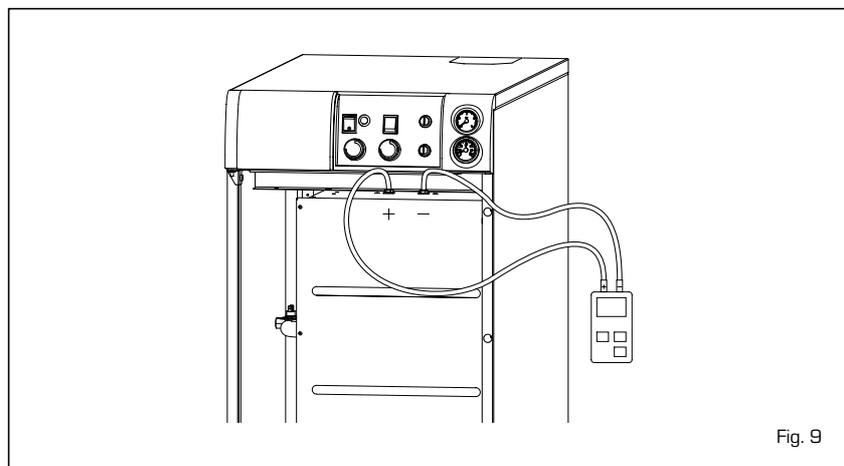


Fig. 9

una auto-verificación que, en caso de avería o señal de llama parásita, no permite el arranque del programador. No se realiza el arranque del programador también en caso de que el presostato aire no se encuentre en la posición de falta de ventilación.

consentida.

El valor de la señal al presostato está medido a través del respectivo instrumento conectado a las tomas de presión positiva y negativa colocadas en la parte superior de la cámara estanca.

3.2 PRESOSTATO HUMOS (fig. 9)

El presostato, con calibración fija es capaz de garantizar la funcionalidad de la caldera también con tuberías de aspiración y de evacuación al límite máximo de la longitud

3.3 ALTURA DE ELEVACION DISPONIBLE EN LA INSTALACION

La prevalencia residual para la instalación de calefacción está representada, en función de la capacidad, del gráfico de la fig. 10.

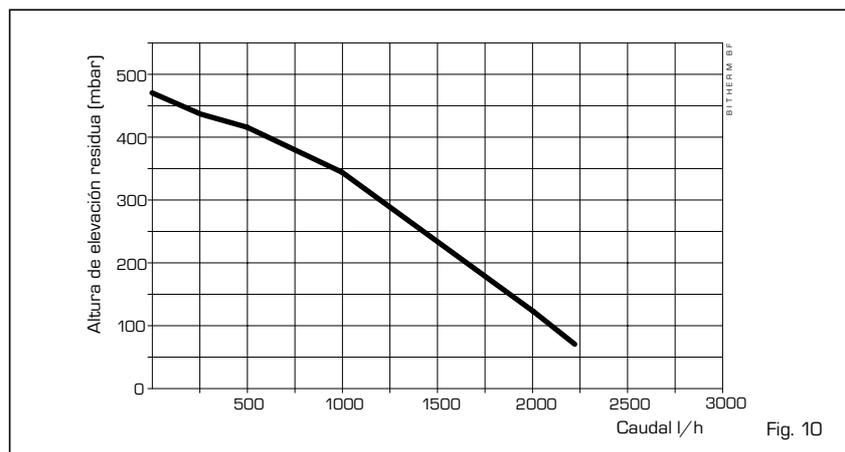


Fig. 10

4 USO Y MANTENIMIENTO

4.1 REGULACIÓN DE LA POTENCIA DE CALEFACCIÓN

La adecuación de la potencia de calefacción a la necesidad térmica de la instalación se efectúa, sólo para gas G20 (metano), variando el valor de la presión máxima en base al diagrama de la fig. 13. En el caso que sea necesaria una corrección de las presiones, atenerse a las indicaciones del punto 4.3.1. Para no variar la calibración de la presión mínima, bloquear el tornillo de regulación [2 fig. 11/a].

4.2 VALVULA GAS (fig. 11)

Las calderas se producen de serie con válvula gas HONEYWELL VK 4105Q.

El calibrado de la presión del gas se efectúa por la SIME en línea de producción y prevé la potencia mínima de calefacción a 23,2 kW y la potencia máxima de calefacción a 31,0 kW. En el caso que solamente se verifiquen las presiones en el quemador, conectar el manómetro como se indica en la fig. 12. Si se necesitan correcciones, seguir el procedimiento del punto 4.3.1.

4.3 TRANSFORMACION GAS

Tal operación deberá estar realizada necesariamente por personal autorizado y con componentes Sime originales.

Para pasar de un gas metano a GPL y viceversa, realice las siguientes operaciones:

- Cerrar el grifo gas.
- Sustituir los inyectores principales y la arandela de aluminio \varnothing 10 suministrados en el kit (para efectuar esta operación, utilizar una llave \varnothing 12).
- **Variar el nivel de presión al encendido (STEP) de la válvula gas colocando el índice del tornillo, según el tipo de gas, como indicado en la fig.11.**
- Para la regulación de los valores de presión gas máxima y mínima seguir lo explicado al punto 4.3.1.
Después de haber regulado las presiones de trabajo sellar los reguladores.
- Terminadas las operaciones, colocar sobre el panel de la envolvente, la etiqueta que indica la predisposición del gas suministrada junto con el kit.

NOTA: Al montar los componentes quitados sustituya las juntas de gas y, después del montaje hay que ensayar la estanqueidad de todas las conexiones gas, empleando agua y jabón o productos adecuados, evitando el uso de llamas libres.

4.3.1 Regulaciones de las presiones de la válvula

Para efectuar la calibración de las presiones máximas y mínimas proceder del modo siguiente (fig. 11/a):

- Conectar la columna o un manómetro a

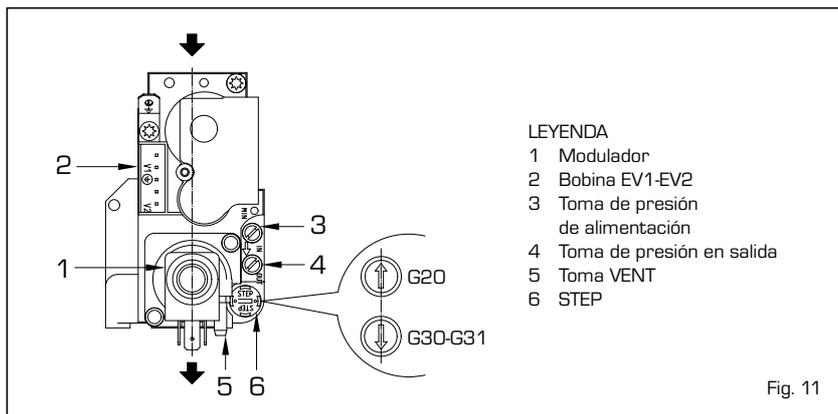


Fig. 11

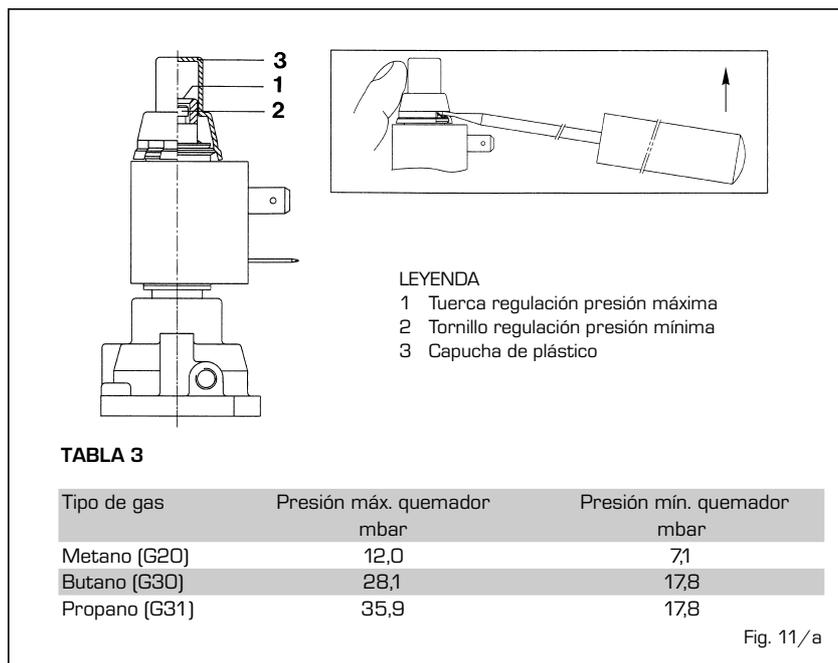


TABLA 3

Tipo de gas	Presión máx. quemador mbar	Presión mín. quemador mbar
Metano (G20)	12,0	7,1
Butano (G30)	28,1	17,8
Propano (G31)	35,9	17,8

Fig. 11/a

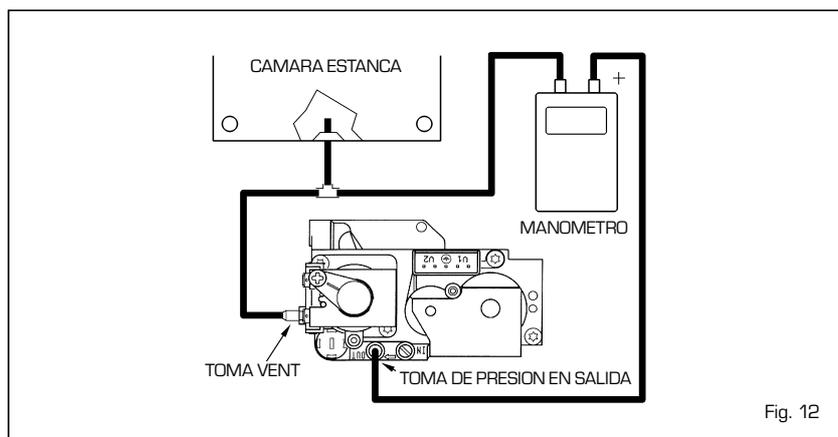


Fig. 12

la toma en salida de la válvula de gas [4 fig. 11].

- **Desconecte el tubo de la toma VENT de la válvula gas (5 fig. 11).**
- Quitar la capucha (3) del modificador.
- Poner el pomo del termostato caldera al máximo.
- Encender la caldera.

- Recuerde que para las regulaciones las rotaciones en sentido horario aumentan la presión, aquellas en sentido antihorario la disminuyen.
- Verificar la presión de alimentación del toma respectiva [3 fig. 11] con caldera a la potencia máxima.
- Regular la presión máxima accionando

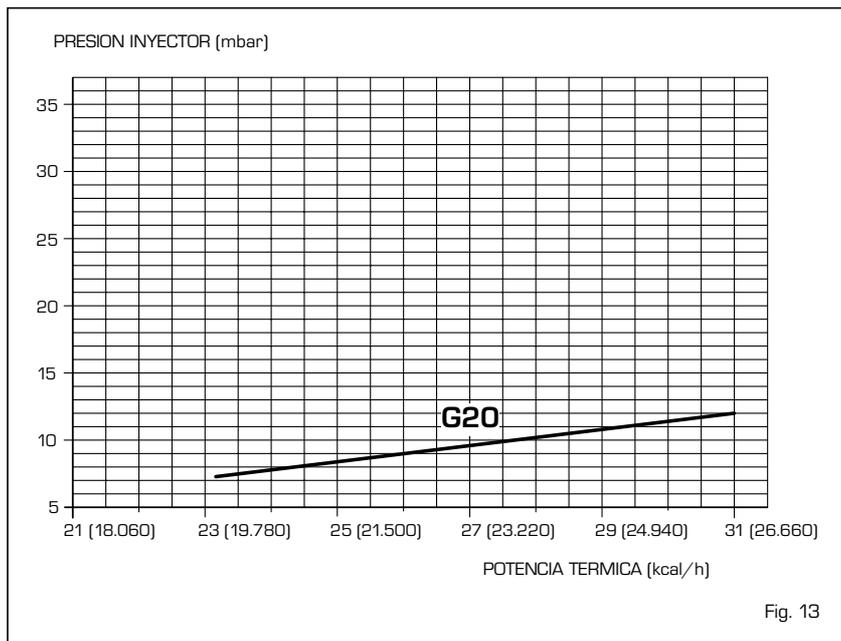


Fig. 13

sobre el tornillo (1) con una llave fija buscando el valor de la presión máxima indicada en la **Tabla 3**. O bien, para gas G20, si se desea adecuar la potencia máxima de la caldera a la necesidad de la instalación térmica, busque la presión haciendo referencia al diagrama de la fig. 13.

- En el caso de GPL (G30/G31) se debe atornillar la tuerca de máximo (1 fig. 11/a) casi hasta el final para obtener la exclusión del regulador de la válvula de gas. Actúe sobre el regulador ubicado arriba de la caldera para obtener la presión de alimentación prescrita (punto 1.3) y, por lo tanto, la máxima presión en el quemador.
- Sólo luego de haber efectuado la regulación de la presión máxima, regular la mínima.
- Desconectar la alimentación del modulador.
- Girar el tornillo (2) para buscar el valor de la presión mínima indicada en la **Tabla 3**.
- Apagar y encender nuevamente varias veces la caldera verificando que las presiones máximas y mínimas correspondan a los valores establecidos; si es necesario corregir las regulaciones.
- Efectuadas las regulaciones asegúrese que esté conectada la alimentación al modulador.
- Conectar nuevamente el tubo en la toma VENT de la válvula.
- Desconectar el manómetro teniendo cuidado de enroscar el tornillo de cierre de la toma de presión (4 fig. 11).
- Colocar nuevamente la capucha de plástico (3) sobre el modulador y sellar todo eventualmente con gota de color.

4.4 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Al final de la temporada de calefacción, es

obligatorio llevar la limpieza y un control de la caldera, actuando de la manera siguiente:

- Limpieza de los intersticios del cuerpo de la caldera accionando desde arriba hacia abajo con la respectiva escobilla.
- Limpieza del quemador principal y eliminación de las incrustaciones de los electrodos.
- Control del sistema de evacuación de los productos de la combustión.
- Control del encendido, apagado y funcionamiento del equipo.
- Luego del montaje, se debe probar el sellado de todas las conexiones de gas utilizando agua jabonosa o productos específicos, evitando el uso de llamas libres.

El mantenimiento preventivo y el control del funcionamiento de los aparatos y de los sistemas de seguridad deberán ser llevados a cabo por técnicos autorizados.

4.5 ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO

El quemador principal no funciona.

- Controlar si llega tensión al accionador de la válvula de gas; verificar el funcionamiento y eventualmente sustituirlo.
- Comprobar el funcionamiento del termostato límite y del presóstato de humos.
- El ventilador funciona pero con un número de revoluciones reducido, si no se activa el presóstato humos; proveer a la sustitución.

El quemador principal quema mal: llama muy alta, llama amarilla.

- Controle que la presión de gas al quemador sea regular.
- Controle que los quemadores estén limpios.

La caldera funciona a la potencia máxima.

- Comprobar el valor de regulación de la presión de calefacción.
- Comprobar que la bobina montada sobre la válvula gas no esté interrumpida, eventualmente sustituirla.

Los radiadores se recalientan también en verano.

- Controle que no existan impurezas en la sede de la válvula de retención.
- La válvula de retención es defectuosa, intervenga reemplazándola.
- Monte la válvula de retención sobre la tubería de retorno de la instalación.

Los radiadores en invierno no se calientan.

- El cronotermóstato está regulado demasiado bajo o es defectuoso y hay que sustituirlo.
- Las conexiones eléctricas del cronotermóstato no son correctas.
- La bomba de circulación está bloqueada: hay que desbloquearla.

La válvula de seguridad de la caldera interviene en modo frecuente.

- Controle que la presión de carga en frío de la instalación no sea muy elevada, respete los valores aconsejados.
- Controle que la válvula de seguridad no esté fuera de calibración, eventualmente intervenga reemplazándola.
- Controle la presión de preinflado del vaso de expansión.
- Sustituya el vaso de expansión

La caldera funciona pero no aumenta la temperatura.

- Controle que el consumo de gas no sea inferior al previsto.
- Controle que la caldera esté limpia.
- Controle que la caldera sea proporcionada a la instalación.

El ventilador funciona pero el quemador no arranca.

- Comprobar y eventualmente sustituir los tubos de conexión del presóstato de humos eliminando los depósitos de condensación.
- Es necesario volver a calibrar o mejor aún sustituir el presóstato de humos con un nuevo calibrado en fábrica.

El ventilador no arranca.

- Comprobar si los terminales del motor de activador reciben tensión.
- El motor tiene el bobinado eléctrico quemado y es necesario sustituirlo.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

ADVERTENCIAS

- Desactivar el equipo en caso de rotura y/o mal funcionamiento, absteniéndose de realizar cualquier intento de reparación o de intervención directa. Para esto dirigirse exclusivamente al personal técnico autorizado.
- La instalación de la caldera y cualquier otra operación de asistencia y mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado. Queda absolutamente prohibido abrir abusivamente los dispositivos sellados de fábrica.
- Prohíba el uso del equipo a los niños y a los inexpertos. No toque la puerta de la cámara de combustión y el vidrio de la mirilla a causa de las elevadas temperaturas que se alcanzan.
- El constructor no puede considerarse responsable por eventuales daños derivados de usos inapropiados del equipo.

ENCENDIDO Y FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO DE LA CALDERA (fig. 14)

Para encender la caldera abrir el grifo del gas y encender el interruptor general (1).

REGULACION DE LA TEMPERATURA DE CALEFACCION (fig. 14)

La regulación de la temperatura de calefacción se obtiene con la manopla del termostato (9) con un campo de regulación de 45 a 85°C (9). El termómetro (6) permite comprobar el valor de la temperatura programada. Para garantizar un funcionamiento siempre óptimo del generador, aconsejamos no bajar por debajo de una temperatura mínima de trabajo de 60°C.

DESBLOQUEO CAJA DE CONTROL DE LLAMA (fig. 14)

Si el quemador no se enciende, se iluminará la luz roja de señalización de bloqueo (2). Apretar el pulsador para que la caldera vuelva a ponerse automáticamente en funcionamiento. Si después de 2 o 3 intentos de desbloqueo la caja de control de llama no hace el ciclo normal de encendido, hay que pedir la intervención de un técnico autorizado.

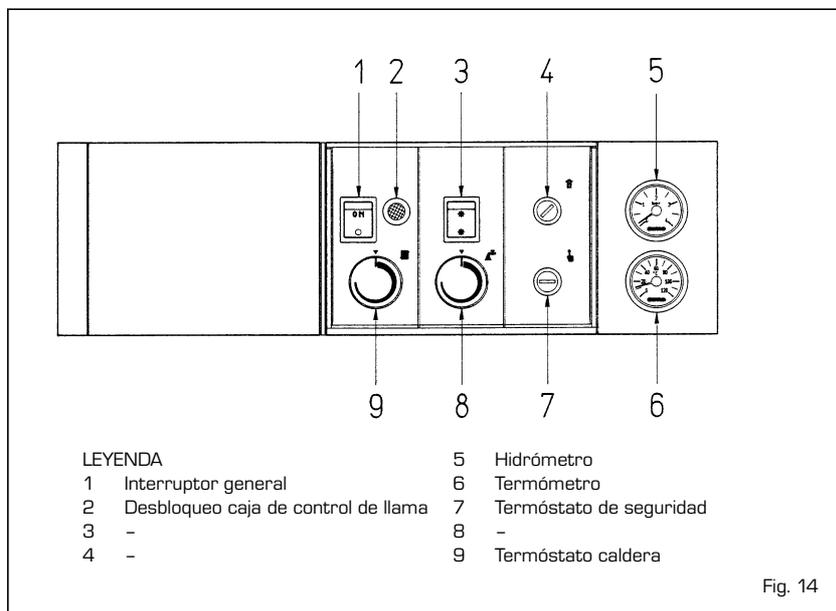
APAGADO CALDERA (fig. 14)

Para apagar la caldera apretar el interruptor general (1).

En el caso de un prolongado período de inutilización de la caldera se aconseja quitar tensión eléctrica, cerrar el grifo del gas y si se prevén bajas temperaturas, vacíe la caldera y la instalación hidráulica para evitar la rotura de las tuberías a causa del congelamiento del agua.

RELLENADO DE LA INSTALACION (fig. 14)

Controlar periódicamente que el hidrómetro (5) tenga valores de presión comprendidos entre 1 - 1,2 bar. Es necesario restablecer la presión si ésta es inferior a 1 bar. Una vez realizado el rellenado cerrar el grifo de carga..



TRANSFORMACION GAS

En el caso que sea necesaria la transformación para un gas diferente al que la caldera ha sido fabricada es necesario dirigirse a personal técnico aurotizado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Al final de la temporada de calefacción es obligatorio efectuar un control de la caldera y llevar a cabo su eventual limpieza.

El mantenimiento preventivo y el control del funcionamiento de los aparatos y de los sistemas de seguridad podrán efectuarse por un técnico autorizado.

La caldera se suministra con un cable eléctrico que en caso de sustitución deberá ser suministrado por SIME.



Fonderie Sime S.p.A
Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. + 39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292
www.sime.it